

# CONTRAT DE RÉSERVATION / BOOKING CONTRACT

À nous retourner par courrier / Please return by post: **Camping L'Air Marin – 34 450 Vias-Plage – France** ou par mail / or by email: **info@camping-air-marin.fr**

Le contrat est nominatif et ne peut être cédé (pièce d'identité à présenter à l'arrivée) / This contract is personal and not transferable (ID asked at the arrival).

NOM / NAME \* : ..... PRÉNOM / SURNAME \* : .....

ADRESSE / ADDRESS \* : .....

CODE POSTAL / POST CODE \* : ..... VILLE / CITY \* : ..... PAYS / COUNTRY \* : .....

TÉL / PHONE \* : ..... E-MAIL \* : .....

Avez vous déjà séjourné chez nous / Have you stayed with us before?  Oui / Yes  Non / No

Si non, comment avez-vous connu le camping / If not, how did you know the campsite?  Internet/Web? .....

Guide, lequel/which? .....

Bouche à oreilles/Network?  Autre/Other? .....

## LES PARTICIPANTS AU SÉJOUR / GROUP MEMBERS \*

NOMS / LAST NAMES	PRÉNOMS / SURNAMES	DATES DE NAISSANCE / BIRTH
.....	.....	...../...../.....
.....	.....	...../...../.....
.....	.....	...../...../.....
.....	.....	...../...../.....
.....	.....	...../...../.....

La réservation sera annulée si les noms inscrits ne correspondent pas à l'arrivée. / The reservation will be cancelled if the names of registered do not match at arrival.  
 J'autorise le traitement et l'utilisation de mes données inscrites dans ce documents. / I hereby authorize the processing of my personal data.

## LOCATION / RENTAL

Je réserve / I book:

- MH PEQUENO – 2 pers.
- MH TAMPICO – 4 pers.
- CHALET MAYA – 4 pers.
- MH CANCUN – 4 pers. \*
- MH MEXICO CLASSIC – 4/6 pers. \*
- MH HANDI CASA (PMR) – 4/6 pers. \*
- MH MEXICO PLUS – 4/6 pers. \*
- MH ACAPULCO CLASSIC – 5/6 pers.
- MH ACAPULCO PLUS – 5/6 pers. \*
- MH HACIENDA – 4 pers. \*
- CASITA – 2/4 pers.
- TENTE LODGE COCO SWEET – 4 pers.

Arrivée / Arrival: .....

Départ / Departure: .....

Le Samedi ou le Dimanche / on Saturday or Sunday. Les arrivées se font entre 16h et 20h, les départs entre 8h et 11h. Arrival from 4pm to 8pm and departure from 8am to 11am.

**ACOMPTE / FIRST PAYMENT**

30% du total / of the total rental cost ..... €




Frais de dossier / Application fees ..... 27€

Option Assurance annulation  
 optional cancellation Insurance ..... €  
 (3,3% du montant du séjour / 3,3% of the total amount of the stay)

**TOTAL** ..... €  
 (taxe locale et éco-participation / local and eco tax à régler à l'arrivée)

## EMPLACEMENT / CAMPING PITCH

Je réserve / I book:

Arrivée / Arrival: .....

Départ / Departure: .....

**ACOMPTE / FIRST PAYMENT**

30% du total / of the total rental cost ..... €

Frais de dossier / Application fees ..... 27€

Option Assurance annulation  
 optional cancellation Insurance ..... €  
 (3,3% du montant du séjour / 3,3% of the total amount of the stay)

**TOTAL** ..... €  
 (taxe locale et éco-participation / local and eco tax à régler à l'arrivée)

## SUPPLÉMENTS / OPTIONS

- 1 chien / 1 dog (6€ / jour / day) – Race : .....  
 (1 chien par hébergement / 1 dog per rental)
- Tente supplémentaire / Extra tent: .....
- Voiture supplémentaire / Extra car: .....

Location linge / linen rental:

- Lit / bed 2 pers. : 18€ x .....
- Lit /bed 1 pers : 15 € x .....
- Serviettes / towels : 8€ x .....

Kit bébé / baby kit

- Lit bébé/Baby bed (3€/jour/day - 15€/semaine/week)
- Chaise haute/Baby chair (2€/jour/day - 12€/sem/week)
- Kit bébé / Full baby kit (4€/jour/day - 25€/sem/week)

(sous réserve de disponibilité / subject to availability. Prêt de poussette, transat)

- Forfait ménage / Cleaning 95€  
 (Pour tout départ en dehors des heures prévues, le forfait ménage sera automatiquement facturé. In case of an unscheduled departure, the 95 € cleaning fees will be automatically invoiced).

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions de réservation au dos de ce contrat et les accepter.  
 I acknowledge having read the conditions of reservations included and accept them.

**Date :** .....

**Signature :** .....

**La réservation définitive sera assurée dès réception du bulletin dûment rempli, accompagné de l'acompte (sous réserve de disponibilité). Le solde doit être réglé un mois avant la date d'arrivée.**  
**The reservation is final upon receipt of reservation form and deposit. The balance is due one month prior to the arrival date.**

\*Renseignements obligatoires / required information

